

# Siemens Intern

Tirsdag 25. november 1975 - Nr. 6

## "Relativt tilfredsstillende" får året 1974/75 i karakter

For det driftsåret som løp ut 30.9.75 er det når dette skrives, mye arbeid som gjenstår før styret kan ferdigbehandle årets regnskap, sier direktør Nils Simonsen. Noen få tall og betraktninger kan vi likevel gi Siemens Intern.

Bestillingsinngangen blir kr. 640'5 mill., mot budsjettert kr. 664'7 mill. og fjorår 561'1 mill. Økningen fra 1973/74 utgjør da 14,2%.

Omsetningen utgjorde kr. 597'0 mill., mot budsjettert 583'1 og fjorår 496'6. Økning er 20%.

Under de vanskelige konjunkturførhold må vi betrakte det oppnådde volum som relativt tilfredsstillende. Forholdene har vært noe forskjellige fra avdeling til avdeling. Det har vært og er f.eks. betydelige avsetningsproblemer - vesentlig på eksportsiden - for elektrovarmefabrikken, som p.t. kjører med 4-dagers uke.

Vi regner med at årets resultat i absolutt beløp blir litt bedre enn fjorårets, men de eksepsjonelt sterke stigninger i kostnader, særlig personalkostnadene, og avregning av endel anlegg med dårlig resultat vil sette sitt preg på de tall som vi senere kan gjøre kjent vedrørende resultatet for 1974/75.



Siemens Intern er idag preget av Siemenslagenes virksomhet i Oslo, Trondheim, Bergen og Stavanger. Fra side 7 og utover fortelles det om hva som har skjedd i året som er gått, og hvilke planer lagene har. Av særlige godbiter kan nevnes at Siemenslaget i Oslo skal arrangere firmafest den 6. februar for alle ansatte og pensjonister på SAS Hotel Scandinavia - altså ingen 5 års grense mer. Vi tipper fullt hus.

Siemenslaget i Oslo kan også by på utleie av hytte på Norefjell - foreløpig for ett år for å lodde interessen. - I Trondheim er kulturfesten på Munkholmen et nytt innslag og aktiviteten ved vår nye fabrikk i Selbu er kommet igang. Siemenslaget i Trondheim har nå hele 663 betalende medlemmer, og også Siemenslaget i Oslo vil begynne å ta kontingent.



### Stille og tomt ved Elektrovarmefabrikken hver fredag - men håp for fremtiden

En temmelig enestående situasjon på Elektrovarmefabrikken i Trondheim: Stille og tomt i produksjonshallen hver fredag. Over 200 har måttet redusere sin arbeidsinnsats på grunn av de dårlige avsetningsforhold i utlandet - men målt i kroner og øre er tapet for den enkelte ikke så stort. Den påtvungne 4 dagers uke er forhåpentligvis allikevel bare en overgang, og fabrikkens leder Olav Heggland er optimist. - Reportasje fra side 4.

### Sluppen i ny design

Vårt nye tomteområde i sør, det allerede ferdigbyggede lager og et komplisert mønster av veier og broer gir Sluppen-området ny design. Trafikkmessig har det slått positivt ut i høst - det er blitt lettere å komme ut og inn i rushtidene. Vår egen vei under E6 ned til det nye lagerbygg danner en akse som fremtidig bygging skal orienteres om.

## Siemens Sluppen

Arild Dahl, Personalavd.  
Kristian Thorvaldsen, Installasjonsavd.  
Johnny Salberg, ”  
Over Baatnes, ”  
Odd Joar Norsteien, ”  
Svein Elias Lillebø, ”

## Siemens Linderud

Bjørn-Erik Hanssen, Innkjøpsavd./Tele  
Mildrid Gunnerød, Kantinen  
Hilde Andersen, Markedsf./Datateknikk  
Hans Otto Langtangen, Automatiserings-  
avdelingen  
Harry A.G. Olsen, EDB-avdelingen  
Reidun Belseth Fredriksen, AKA/Industri  
Henrik Grønn, Sentralavd./Økonomi  
Terje Aasen, Seksjon Økonomi  
Turid Myhre, AKA/Kraft  
Unni Iren Andersen, Kassen  
Kari Skisland, Instrumentverkstedet  
Jan Edseth, Montasjeavd./Sterkstrøm  
Knut Larsen, ”  
Kjell Kvifte, ”  
Helge Traaseth, ”  
Bjarne Jullum, ”  
Kåre Blickfeldt, ”  
Truls Pedersen, Montasjeavd./Svakstrøm  
Roman Skofteby, ”  
Kari Syversen, ”  
Bjørn W. Engel, Sterkstrømsverkstedet  
Arne Larsen, Serviceverkstedet  
Per Nordberg, Hovedlager

## Siemens Bergen

Thorbjørg Nyvoll, Kantinen

## Siemens Stavanger

Kristin Skjelvan, Kontor

## 25-års jubilarer

16.12. Henning Goborg, S/O

## Oppnådd pensjonsalder

2.12. Bjørn Hanheide, S/O  
16.12. Ole Fjellvik, S/T

## 70-års fødselsdag

21.11. Karl Haugnes, S/T

## 75-års fødselsdag

1.12. Olaf Bergersen, S/O

## 85-års fødselsdag

10.12. Alfhild Carlsen, S/O

## Hjertelig takk

I anledning min 70-års dag takker jeg direksjonen og mine kolleger i Siemens hjertelig for oppmerksomheten.

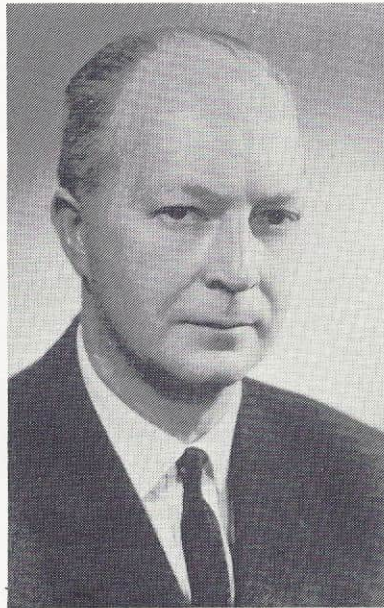
Jens Magnussen

## Hjertelig takk

for oppmerksomheten ved mitt 25-års jubileum.

Sigurd Gjerkaas.

## Johannes Hellesvik in memoriam



Kontorsjef Johannes Hellesvik, Siemens Trondheim døde den 26. september etter et kort sykeleie. Han ble 55 år gammel. Begravelsen fant sted 2. oktober under stor deltakelse fra familie, venner og kolleger. Ved minnehøytideligheten holdt adm. direktør Thv. Selmer følgende tale:

Vi er samlet her i dag for å minnes Johannes Hellesvik, som så plutselig gikk bort fra sitt rike og meningsfylte liv. På en underlig måte kom hans tjenestetid i vårt firma Siemens A/S til å falle sammen med min egen. Vi begynte begge i Siemens Trondheim i 1939, han på den mer-

kantile side, og jeg på den tekniske. I dag er det en av mine siste plikter som aktiv i firmaet å minnes min medarbeider og venn med disse avskjedsord.

Ikke om noen annen Siemens-medarbeider kan det sies med større rett - at han var Siemens i Trondheim. Han kom til oss direkte fra skolen, og ble etter få år kontorsjef. I denne stillingen utfoldet han sine rike evner og romslige personlighet. I all sin ferd gikk han frem med vennlighet og menneskelig forståelse, og gjorde seg derfor ikke bare respektert, men i sjelden grad avholdt. Han var nøktern, saklig - men hadde temperament og dyp evne til følelsesmessig engasjement.

Det var jo nettopp en slik mann vårt firma, i den rivende utvikling det har opplevet, virkelig trengte, og Johannes Hellesvik ble en krumtapp i firmaets administrasjon i Trondheim. Han representerte oss utad på en slik måte vi alle ønsket og ville at vårt firma skulle stå frem. Innad virket han med ro og sikker dømmekraft.

Det var noe spesielt lyst over Johannes Hellesvik som vel hang sammen med hans glede ved livet, glede ved samværet med familie og venner, ved naturen og opplevelser av det vakre.

Vi er alle blitt fattigere ved ikke lenger å ha Johs iblant oss. Han etterlater seg et stort og varmt minne i hjertene våre. Vi vil i takknemlighet og ærbødighet lyse fred over hans minne.



Kongens fortjenestemedalje i sølv er tildelt montørførermann Arvid Weisæth på Sluppen for hans 50-årige virke i Siemens. Vi omtalte Weisæth i forrige nummer og bringer her et bilde fra selve medaljeoverrekkelsen. Fra venstre ser vi adm. direktør Tor Jemtland, fru Weisæth, jubilarer selv og regionsjef Alexander Bratt.

## Bedriftsutvalget i Oslo ønsker å effektivisere seg selv

Bedriftsutvalget i Oslo hadde møte den 31. oktober under ledelse av formannen Nils Simonsen. Blant de saker som ble behandlet, var det særlig spørsmålet Bedriftsutvalgets arbeidsoppgaver og arbeidsmåte som skapte debatt. Det var enighet om at Bedriftsutvalget i flere år hadde arbeidet tungt og lite effektivt, men enstemmighet om at utvalget kan gjøre meget for bedre samarbeid og miljø i bedriften. Følgende konkrete vedtak ble gjort:

1. For neste periode (1976) velges formann blant de ansattes representanter. Senere vekselvis annet hvert år h.h.v. fra bedriften og de ansatte.
2. Forberede møtene bedre ved bl.a. å dele ut nødvendig materiell på forhånd.
3. Arrangere 4 møter fast pr. år - om nødvendig flere.
4. Informasjoner fra BU,s møter forbedres og populariseres.
5. Søke å la BU få mer konkrete saker å arbeide med.

Bedriftsutvalget besluttet også å sende 4 av medlemmene på et felleskurs om samarbeidsforhold i desember eller januar.

Av andre saker som ble behandlet, kan nevnes:

### Ny organisasjon for svakstrøm

Det har lenge vært arbeidet med en mer effektiv organisasjonsform for vår virksomhet på området svakstrøm, og det er nå besluttet at avdelingen ikke lenger skal ha generelt landsomfattende ansvar, bortsett fra enkelte spesialprodukter. I Region Øst er avdelingen nå lagt under markedsføring anlegg, og tilsvarende avdelinger vil bli etablert i Region Nord og Vest. — I bedriftsutvalget ble det gitt uttrykk for at det hersket en viss usikkerhet omkring avdelingens fremtid. Informasjonen og kontakten hadde vært dårlig og dette hadde hatt visse uheldige følger. — Fra ledelsen ble det understreket at firmaet fortsatt vil satse på svakstrømsvirksomhet, og at det er utenkelig å ikke ha denne virksom-

het i Siemens. Det man tok sikte på var en bedre organisasjon, og forberedelsen av denne hadde dessverre tatt nokså lang tid og hadde ført til endel rykter.

Det var enighet om at klubbstyret for montørene skulle få anledning til å gi en uttalelse om de foreslåtte tiltak før disse ble bekjentgjort.

### Intet kjøle-anlegg foreløpig

Det ble fremsatt forslag om anskaffelse av et kjøleaggregat i klimaanlegget. Det kom klart frem at foruten den miljømessige faktor har dette også betydning for arbeidseffektiviteten.

Under ingen omstendigheter vil man kunne rekke å installere et kjøleaggregat allerede neste sommer. For å få et bedre grunnlag å vurdere saken på, ble man enige om å installere temperaturskrivere i etasjene neste sommer.

Det er direksjonens oppfatning at vi bør se hvilke resultater en riktig bruk av persiennene vil føre til før man for alvor tar opp spørsmålet om å anskaffe et kjøle-anlegg.

Tilstede på møtet var: A. Bugge, P. Buer, K. Bondkall, I.D. Bjørntvedt, G. Friedl, O.H. Hoelstad, N. Simonsen (formann), F.N. Larsen, K. Høitomt, J. Jansen, J. Kristiansen, O.K. Midbøe og T. Jacobsen.

## 10 Metro-apparater installeres hos Televerket

Televerket har bestilt 10 stk. Metro C registreringsapparater til en verdi av 2,3 mill.

Bjørn Dahlberg ved Seksjon Teleteknikk opplyser at apparatene dels skal brukes til å kontrollere Televerkets tellere ved abonnentklager, og dels til målinger av trafikken.

## Televerket kjøper fjernskrivere for 10 mill. kroner

Seksjon Teleteknikk har mottatt en bestilling fra Teledirektoratet på ca. 18 mill. kr. vedrørende fjernskriverapparater for bruk i det norske telenett. Leveringen går frem til begynnelsen av 1978.

— Siemens fjernskriver T-100 har vært på markedet i over 15 år, sier Inge Bø ved avd. 41 på Tele.

— Den har gjennomgått en rekke forbedringer og anses som en meget driftssikker maskin.

Televerket og forsvarret i en rekke land rundt om i verden har satset på denne maskinen og til nå er det produsert over 400.000 stk.

Jeg våger å påstå at denne modellen ligger på topp når det gjelder driftssikkerhet for en mekanisk fjernskriver.

— Er Televerket vår eneste kunde?

— Nei, men vår største. Vi leverer også til forsvarret, hoteller og aviser. Videre leveres T-100 til rederiene for skipstelex. På bore- og produksjonsplattformene i Nordsjøen dukker den også opp. Dette er et nytt interessant marked der driftssikkerheten kommer i forgrunnen.

## Nytt Siemens-patent

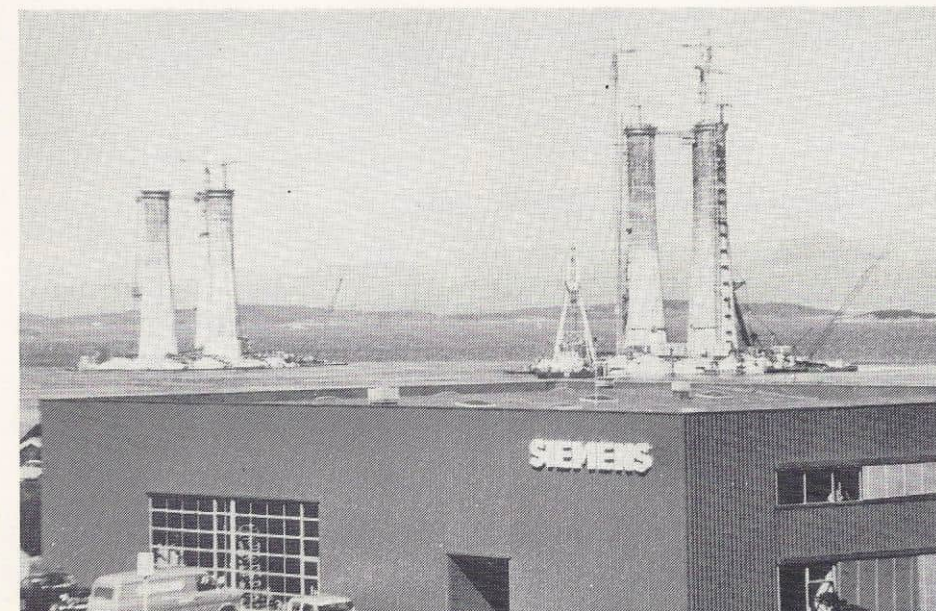
Den 29. september fikk vi innvilget norsk patent nr. 131745 "Termostat-kobling".

Patentet omhandler Aage Alf Amundsens oppfinnelse av en ny helelektronisk termostat.

Løsningen har tidligere vært vurdert av NTH vedrørende toleranser og reguleringsnøyaktighet, og av vår svakstrømfabrikk i Oslo vedrørende produksjonsmuligheter og pris.

## NIF Trøndelag avd.

har som nestformann valgt siv.ing. Tore Trondvold, S/T.



## ◀ Det vokser i sjøen utenfor Mariero

Utenfor Mariero i Stavanger ligger en av landets største og merkeligste byggeplasser - her vokser Condeep-plattformer opp av sjøen som mektige sopper. Særlig når man fester kikkertlinsen til fotoapparatet får man perspektiver som dette - innfanget av vår medarbeider K. Øksnevad.

Plattformene vi ser på bildet er forlenget på plass på oljefeltene i Nordsjøen, men nye er i ferd med å vokse opp. Med Siemens-utstyr ombord.

## Storsalg av varmeovner ifjor – men eksporten har sviktet

Mandag 13. oktober ble det gjort kjent at Elektrovarmefabrikken på Sluppen måtte redusere produksjonsvolumet med 10% for inneværende forretningsår. Beslutningen innebærer at over 200 ansatte idag har 4-dagers uke. Siemens Intern har i den anledning besøkt Elektrovarmefabrikken.

Vi kunne pr. 30.9. i år notere en rekord-omsetning av elektrovarmeprodukter for forretningsåret 1974/75. I oktober heter det at 4-dagers uke er et uunngåelig faktum. Hva har skjedd? Vi henvender oss til Olav Heggland som leder Elektrovarmefabrikken.

– Olav Heggland, har salget plutselig stoppet helt opp?

– Nei, men til tross for at omsetningen er den beste vi har hatt, så er tallene likevel lavere enn budsjettert. Vi registrerte en reduksjon i etterspørselen kort etter årsskiftet. Salget her i landet har for så vidt vært meget tilfredsstillende, men over 70% av produksjonen vår eksporteres, hovedsaklig til Skandinavia og Mellom-Europa. Vi har tydelig merket konjunkturedgangen i disse landene - først den reduserte boligbyggingen i Danmark, siden importrestriksjonene i Finland samt en generell tilbakegang i Mellom-Europa og nå sist også en tilbakegang på det svenske markedet.

– Virkningen av konjunkturomslaget meldte seg altså gradvis med de første synlige tegn allerede ved årsskiftet. Kunne vi ikke ha satt inn mottrekk på et tidligere tidspunkt?

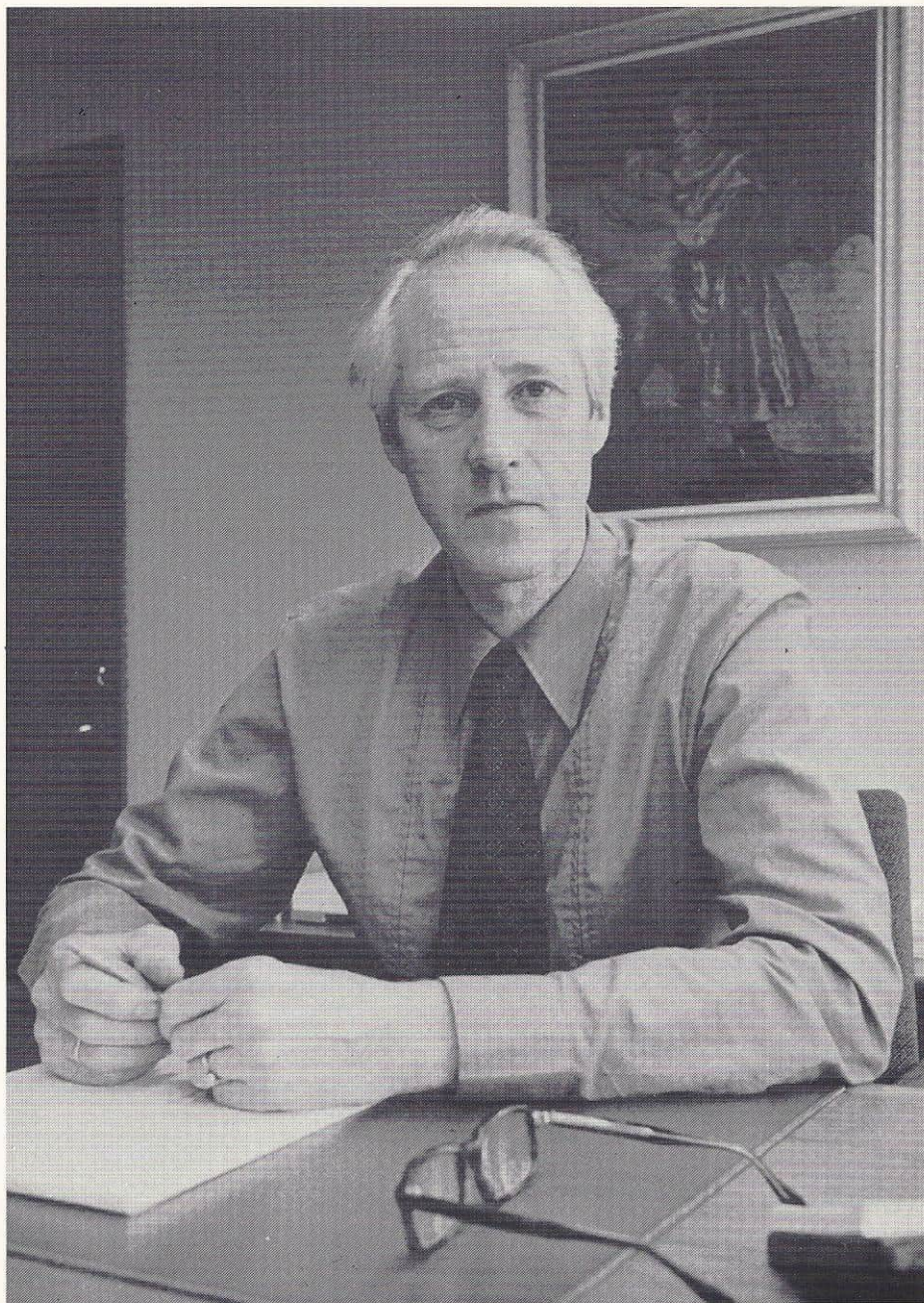
– Det har vi også gjort. Vi har justert prognosene våre i løpet av året og bremsset produksjonen. I Elektrovarmefabrikken har vi bl.a. ikke hatt nyansettelser siden desember ifjor. Industrien regner normalt med at 20% av de ansatte slutter i løpet av et år. Hos oss har avgangen ikke vært så stor og med dagens vanskelige arbeidsmarked kalkulerer vi bare med 8%. Likevel representerer ansettelses-stopp en betydelig reduksjon.

Da avsetningsvanskene meldte seg, var vi i den gunstige situasjonen at vi hadde lite ferdigvarer på lager. Endel av produksjonen gikk derfor med til å fylle opp beholdningene til det normale for sesongen.

Internt har våre ansatte vært "lånt ut" til andre avdelinger og i sommer overtok vi selv utarbeidet på Sluppen. Det var hele tiden vårt håp at vi skulle klare av situasjonen slik at de ansatte ikke skulle bli berørt. Etter de siste rapportene fra Sverige var det dessverre ingen annen mulighet.

– Når ble det bestemt at produksjonen skulle reduseres?

– Avgjørelsen falt på et møte fredag den 10. oktober hvor direksjonen var til stede. Vi ventet til mandag med nyheten. Det



Olav Heggland (52) har vært 26 år i Siemens og leder idag Elektrovarmefabrikken. Han sier idag: – Jeg kan vanskelig tenke meg at situasjonen blir så prekær at vi må gå til tiltak utover dette.

ble lagt stor vekt på at de ansatte som ble berørt skulle få skikkelig informasjon før noen andre. På fredagen ville det blitt for knapp tid.

– Synes du det er riktig at 4-dagers uken omfatter alle ansatte på fabrikken, såvel kontoransatte som ledelse?

– Ja, jeg synes det understreker at vi alle sitter i samme båt. Bedriftsøkonomisk er det nok et mer tvilsomt prinsipp. Ikke alle får mindre å gjøre fordi om produksjonen går ned. I første omgang er endel enkeltpersoner som arbeider med produktutvikling holdt utenfor.

– Mottar Olav Heggland arbeidsledighetstrygd?

– Nei, jeg sto opprinnelig på listen, men direksjonen intervenerte. Jeg vil presisere at det ikke er et spesielt "skikt" som er holdt utenfor 4-dagers ordningen. Det er

gjort unntak for vår konstruksjons- og utviklingsavdeling. Stopper vi dette arbeidet, er vi med på å sage av den grenen vi sitter på.

– Når blir det atter normal arbeidsuke på Elektrovarmefabrikken?

– Vi avbryter selvsagt ordningen straks markedssituasjonen gir grunnlag for det. Slik som der er nå, tar vi sikte på å redusere produksjonsvolumet for inneværende forretningsår med 10% i forhold til planlagt produksjon. 4-dagers uken representerer en nedskjæring på 20% og det skulle tilsi at målet blir nådd etter et halvt år. Imidlertid regner vi med at det innføres 40-timers uke fra 1. april neste år som ytterligere nedsetter kapasiteten. Samme virkning får den kursvirkosomheten som vi vil sette i gang for ansatte i produksjonen.

– Olav Heggland, er det grunn til å frykte enda større nedskjæringer i månedene som kommer?

– Vi har vurdert forholdene så realistisk som mulig. Skulle situasjonen likevel forverre seg ytterligere, må vi nok finne oss i å forlenge perioden med 4-dagers uke og eventuelt foreta visse omdisponeringer. Jeg kan vanskelig tenke meg at situasjonen blir så prekær at vi må gå til tiltak utover dette.

## Elektrovarmefabrikken i Trondheim – nå også "fredags-fri"



Vi spør Boye Flittig om når klubben mottok beskjed vedrørende reduksjonen. – Jeg fikk høre om planene straks jeg kom på jobben mandag 13. oktober, svarer klubbformannen.

– Mandag ettermiddag gikk det også ut melding til pressen. Synes du at dere er blitt sent informert?

– Nei, det vil jeg ikke si. Klubben har vært godt informert. Ledelsen har hele tiden spilt med åpne kort og vi visste godt at situasjonen var kritisk. At markedet var vanskelig så vi tydelig allerede i april da konkurrenten NOBØ sa opp 150 mann. I oktober ble 600 permittert for 11 dager ved samme firma, og fortsetter nå med 4-dagers uke. Vi har gjort alt som har vært mulig for å beholde arbeidsplassene, men samtidig har vi prøvd å være nøkterne.

– Hvem og hvor mange er det som får 4-dagers uke?

– 4-dagers uken gjelder alle ansatte på Elektrovarmefabrikken. Verkstedklubben har i prinsippet gått inn for at alle skal behandles likt. I slike tilfeller som dette mener vi det er helt galt at de ansatte i produksjonen skal ta støyten alene. Selvsagt tar vi også hensyn til bedriften når det er påkrevd med unntak.

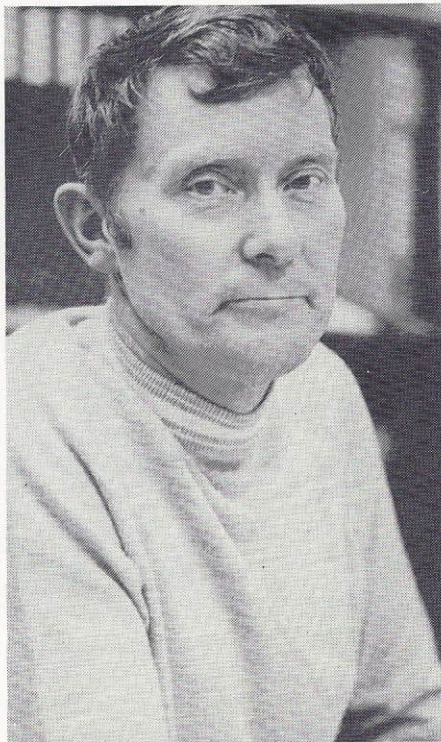
Ca. 160 timelønnede og 30 kontoransatte får 4-dagers uke. 6 halvdagsansatte får redusert arbeidstiden med en halv dag pr. uke. De ansatte i Selbu som arbeider for Elektrovarmefabrikken er tatt med i ordningen. 11 ansatte på kontor og 5 i produksjonen som arbeider med produktutvikling begynner først med 4-dagers uke 12. desember. Men det er bare en forskyvning - dagene blir "tatt igjen" senere.

– Ble det diskutert alternativer til 4-dagers uke?

– Klokken 9 mandag morgen innkalte ledelsen til et møte med tillitsmenn fra de forskjellige arbeidstakerorganisasjonene. "Det Felles Tillitsmannsutvalget for LO-organiserte" hadde med representanter for Verkstedklubben, NHKF (lager- og kontoransatte) og NFATF (tekn. funksjonærer). Tilstede var også utsendinger fra NIF, NITO og NALF (arbeidsledere).

Bedriften la frem tre alternativer: Oppsigelser, permisjon supplert med korttidsarbeid og 4-dagers uke. På møtet var det 100% oppslutning om det siste alternativet.

**Klubbformannen:** - Vi har gjort alt som har vært mulig for å beholde arbeidsplassene.



Boye Flittig har vært ansatt i Siemens siden 1963. I 1 1/2 år nå har han vært formann i Verkstedklubben på Sluppen (Norsk Jern- og Metallarbeiderforbund).

Etter møtet drøftet vi situasjonen i Verkstedklubbens styre og vi hadde også et forhandlingsmøte med bedriften før vi innkalte medlemmene kl. 13.00. På medlemsmøtet orienterte vi om alternativene og fikk full støtte for forslaget om 4-dagers uke.

– "Søknad om dagpenger under arbeidsløse" er tittelen på et fire siders skjema spekket med rubrikker. Skjemaet skal fylles ut før man får arbeidsledighetstrygd. Har dere nå fått mange praktiske problemer å hanske med?

– Nei, egentlig ikke. Vi har sammen med personalkontoret funnet frem til en kollektiv ordning. En representant fra Fylkesarbeidskontoret kom opp og rede-

gjorde for trygdeordningen og svarte på spørsmål vedrørende utfyllingen. Vi konsentrerte oss om personaliarubrikkene, resten av skjemaet fylles ut av personalavdelingen. Det er også meningen at trygden skal gå rett inn på lønnskonto hos den enkelte. Man behøver selv overhodet ikke være innom Arbeidskontoret.

### Slik beregnes stønad til arbeidsledige

*Fra og med november trer de nye satsene for stønad til arbeidsledige i kraft.*

*Man må ha tjent minst kr. 8.250,- ifjor for å kunne få trygd i år. Beregningsgrunnlaget er fjorårets inntekt eventuelt gjennomsnittet av inntektene de tre siste årene hvis dette faller gunstigere.*

*Dagstønaden blir etter de nye reglene 1,1 promille av fjorårets inntekt, et beløp som oppjusteres til "1975-kroner" dvs. multipliseres med 1,16, påplusses et fast tillegg lik kr. 15,- og eventuelt forsørgertillegg hvor ektefelle og hvert barn under 18 år ansettes med kr. 6,-.*

*Hos oss innarbeides lørdagen. Dagstønaden blir derfor multiplisert med 6 for å finne ukestønaden og dette beløpet blir igjen dividert med 5. Vi har nå funnet stønaden pr. tapt arbeidsdag hos oss.*

*Trygd ytes i 40 hele arbeidsuker. På Elektrovarmefabrikken tar man en dag pr. uke. Om stønadsperioden forlenges og evt. hvor mye, er oss enda noe uklart.*

**Netto taper våre ansatte mindre enn kr. 40,- pr. uke.**

Det beregnes ikke skatt av stønad til arbeidsledige. Bruttoinntekten går ned, men nettoinntekten reduseres på langt nær i samme forhold. Vi bar derfor personalleder Arild Åsdam på Sluppen regne ut hvor mye en ansatt ville tape netto pr. uke ved at han bare arbeider 4 dager i uken. Vi satte 1974-inntekten til kr. 50.000,-. Åsdam var lite lysten på oppgaven.

– Det er et fryktelig vanskelig regnestykke med mange variable størrelser. Arbeider ektefellen? Hvilken marginalbeskatning skal vi gå ut ifra?

– Men kan du antyde et omtrentlig beløp? Vil vedkommende f.eks. tape mer enn kr. 40,- netto pr. uke.

– Etter all sannsynlighet blir det mindre enn det.

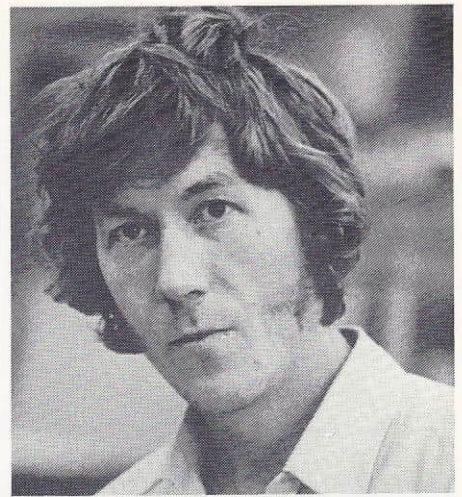
# Tross alt god stemning blant de ansatte på Elektrovarmefabrikken

Bittherhet og usikkerhet var det vi ventet å finne. Vi snakket med mange ansatte på Elektrovarmefabrikken, men merket lite til slike undertoner. Den relativt gode stemning skyldes nok mer velferdsstatens kompensasjon enn firmaets egen fortrefelighet. Kullsviertroen på at det vil gå bra, kan likevel ledelsen ta som en tillits-erklæring - en tillit som neppe gjør ansvaret lettere å bære

## – Hva med feriepengene?

Dagfinn Skarpnes regner med at han blir hjemmeværende "husfar" hver fredag fremover. Kona arbeider og det er bare naturlig at også han gjør en innsats hjemme. Vi spør Dagfinn Skarpnes om han tror at inntekten vil gå ned på grunn av 4-dagers uken.

– Selvfølgelig, bruttoinntekten går ned. Netto blir kanskje ikke tapet så stort, men det vet jeg ikke ennå. Og hvordan vil det bli med feriepengene?



Dagfinn Skarpnes regner med at han blir hjemmeværende "husfar" hver fredag fremover.

## – Det viktigste er at jeg har jobb

Jon Kåre Ulseth er 17 år gammel og på neste lønnsdag vil han nok tydelig merke følgene av 4-dagers uken. Såvidt vi kunne fastslå er han den eneste på Elektrovarmefabrikken som ikke får arbeidsledighetstrygd. Ifjor tjente han mindre enn kr. 8.250,- som er minstekravet i den nye stønadsordningen. Men Jon Kåre Ulseth tar det ikke så veldig tungt.

– Det viktigste er at jeg har jobb og fra nyttår får jeg trygd som de andre.



Jon Kåre Ulseth (17) tjente ifjor for lite til å få arbeidsledighetstrygd i år.

## Litt bekymret for fremtiden

Astrid Helmersen har vært mer enn fem år i Siemens. For en måned siden bestemte hun seg for å trappe ned og hun fikk en halvdagsordning med firmaet. Idag lurer Astrid Helmersen på om det var så klokt. 4-dagers uken reduserer arbeidstiden hennes med ytterligere en halv dag. Hun er litt bekymret for fremtiden:

– Går det bort mer nå, så blir det svært vanskelig for meg.



Astrid Helmersen hadde akkurat gått over fra hel- til halvdag da 4-dagers uken ble innført.

## – Vi har bra produkter, så dette skal vi nok klare

Gunnar Rønne får ikke fritidsproblemer med 4-dagers uke. Han forsikrer at han alltid skal finne på noe. Ute på Frosta har han bl.a. en liten eiendom som krever tilsyn. Vi spør Gunnar Rønne om han mener at arbeidsplassen nå er blitt usikker.

– Nei, ordningen er bare en overgang, tror jeg. Vi har bra produkter, så dette skal vi nok klare.

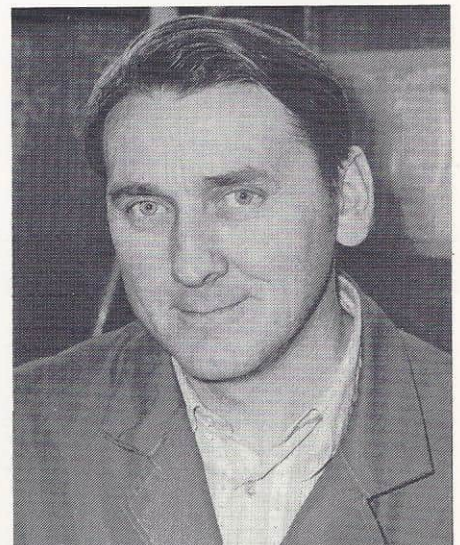
## Godt informert

Helga Aftreth arbeider på kontoret i Produksjonsteknisk-Avdeling. Da beskjeden kom om redusert arbeidstid, ble hun ikke overrasket. Hun mener at man har vært godt informert på avdelingen.

– Skal jeg være egoistisk, så passer det meg bra, spesielt nå før jul. Jeg skal ta igjen forsømt husarbeid. Det blir ingen lang week-end for meg, nei.



Helga Aftreth skal ta igjen forsømt husarbeid.



Gunnar Rønne får ingen fritidsproblemer.



## Siemenslaget i Trondheim har nå 663 betalende medlemmer

Aktivitetene i Selbu  
har også kommet igang

Siemenslaget i Trondheim holder fortsatt stø kurs. Selv om ikke lykken alltid smiler til våre lag og deltakere, ser det ikke ut til at det gis opp på noe hold.

Medlemstallet øker stadig. Vi har nå kommet opp i 663 medlemmer. En økning på 118 fra i fjor. Gledelig er det at våre montører, spesielt i S/Ålesund, er kommet mere med.

Deltakelsen ved de større arrangementer viser en svak økning. Nytt av året var en kulturaften som ble lagt til Munkholmen. Meget beklagelig var det at høstturen måtte gå ut. Denne var etter hvert blitt en tradisjon som mange satte stor pris på.

Regnskapet siste år viser en omsetning på kr. 157.000,-, hvorav kr. 85.000,- dekkes av firmaet, kr. 14.000,- dekkes av Siemenslaget og kr. 58.000,- dekkes av deltakerne.

Som vi ser er firmastøtten på hele 55% av omsetningen, og vi vil rette en hjertelig takk til firmaets ledelse for dens velvilje. Uten denne gode støtte hadde lagets brede aktivitet vært umulig.

Styret vil også rette en takk til alle som har hjulpet til med å holde aktivitetene igang.

Styret har i perioden bestått av: Formann Kjell Flønes (sluttet 10/8-75), nestformann Robert Kristiansen, sekretær Dagny Skrødal, kasserer Randi Mevold, styremedlemmene Tore Tronvold, Leif Jacobson og Hans Hagseth.

Tillitsvervene i Siemenslaget for 1975/76 er allerede besatt. Valget fant sted 24. oktober og styret har nå denne sammensetningen: Formann Robert Kristiansen, nestformann Trond Hagen, sekretær Dagny Skrødal, kasserer Randi Mevold, styremedlemmene Sverre Sivertsen, Tore Tronvold og Eivind Hårberg.

### Festkomitèen

Årsmøtet med derpå følgende festlig samvær fant sted på Esso Motorhotell 18/10-74 med 135 deltakere.

Årsfesten ble tradisjonelt avholdt på hotell Prinsen 8/2 - 75.

Med den sterke stigningen i antall ansatte det siste året, næret festkomitèen en "frykt" for at deltakerantallet skulle bli for stort. Denne frykt var berettighet, for antallet ble det største på mange år, nemlig 379 personer. Men, med unntak av en del lange "barkøer" forløp det hele svært bra, og alle så ut til å trives.

Festkomitè 1975/76: Øyvind Hernes, Randi Schultz, Eva Aftret og Kjell T. Dahle.

### Barnejulestrefest

Barnejulestrefesten ble holdt i Nidarøhallen den 5/1-75. Til tross for meget van-

skelige føreforhold og dårlig vær, møtte ca. 550 personer opp.

Det ble servert pølser for barna og kaker til de voksne. Det var et allsidig program med musikk og gang rundt jule-treet. Sangleker og konkurranser ble ledet av en nissetropp. Den kjente Anita Brevik opptrådte. Videre imponerte en turntropp fra Trondheim Turnforening. Det ble også vist filmer før det hele ble avsluttet med poseutdeling.

Barnefestkomitè 1975/76: Stein Brasøy, Inger Kvalsvik, Kari Nausthaug, Bjørn Selbo og Aase Vikhammerno.

### Kulturaften

Kulturaftenen var ny av året og den ble holdt på Munkholmen fredag 20/6-75. Turen utover gikk med en av Munkholm-båtene. Ved ankomsten var det en lærerik omvisning i holmens mystiske ganger og bygninger. Etter omvisningen ble det servert reker og øl, og man fikk danse til musikk av Skjæran's Trio til over midnatt. Dette ble en hyggelig aften som mange vil huske lenge.

### Hyttekomitèen

Hyttene er fortsatt populære utfartssteder i helgene. I langhelger og sommerferier er det fortsatt loddtrekning som ligger til grunn for tildeling. Vi kan bare beklage de mange som ikke blir tilgode-sett gjennom denne ordningen. I gjennomsnitt har hyttene vært utleid i ca. 18 weekender, 5, 8 ferieuker og 4, 4 langhelger foruten påske.

Hyttekomitè 1975/76: Rolf Standahl, Ruth Nerenz og Grete Engtrø.

### Filateli

Gruppen består for tiden av ca. 15 personer som mer eller mindre har frimerker som hobby. I år er det kun avholdt et møte, men en kjerne på 5-6 personer har drevet en del byttevirksomhet.

Vi har en del kataloger til utlån og disse oppbevares av T. Bertelsen.

Filateli 1975/76: Sverre Langeng og Tor Bertelsen.

### Teater

I sesongen 1974-1975 ble det ialt solgt 176 billetter, fordelt på 4 forestillinger.

Best besøkt var "Trost i taklampe", som hele 124 personer så.

Teater 1975/76: Berit Roaldseth.

### Motorklubben

Motorklubbens viktigste oppgave har også i år vært å medvirke til gunstige rekvisita-innkjøp. Klubben har rabattavtaler med en rekke firmaer. Mange av Siemenslagets medlemmer har gjort sine innkjøp gjennom motorklubben.

I desember 1974 solgte motorklubben sandsekker for ca. kr. 350,- hvor inntekten gikk til Klæbu Pleiehjem.

Den 3/9-75 ble et nytt familie-rebusløp avviklet med ca. 80 deltakere og med etterfølgende sammenkomst i kantinen med kaffe, mat og musikk fra Skjæran's Trio. Bil 1975/76: Roar Granlund, Lars P. Edvardsen, Ole Gulaker og Torleif Fjeldvig.

### Foto

Interessen for mørkerommet har tatt seg opp i år, hele 46 kvelder har det vært i bruk. Redigeringsapparat for 8 mm film har stort sett vært utlånt det meste av året, men kun 5 forskjellige personer har vært lånere.

Det ble forsøkt avviklet et kurs i fargefotografering og kopiering, men kurset ble ikke fullført.

Foto 1975/76: Bjørn Refseth og Tor Odd Vist.

### Sjakk

Etter lenge å ha ligget på is, har sjakken våknet til liv igjen. Det er innkjøpt utstyr, og det arbeides for igjen å styrke interessen. Det har vært på tale med en korrespondansekamp mot S/O, men dette er ikke kommet skikkelig igang enda. Ca. 12-15 personer har foreløpig meldt seg som sjakkinteresserte.

Sjakk 1975/76: Terje Dorr.

### Selbu

De første aktivitetene som kom igang i Selbu, var luftgeværskyting og gammel-danskurs. Så ble det fra våren 1975 startet en bedriftsfotballserie i Selbu, der 14 lag var med. Siemens Selbu ble nummer 3.

Vi vil også nevne at vi arrangerte barnejulestrefest her i Selbu, som var meget populær. Vi fikk god støtte fra festkomiteen for barnejulestrefesten i Trondheim. De sendte oss pakker som var blitt til overs.

Prøver for idrettsmerket er avholdt, og det er nesten 100% oppslutning om bedriftsgymnastikken. Siemens Selbu stilte også lag i avd. stafetten i orientering.

Kontaktmann-Selbu 1975/76: Egil Trapnes.

### Sport og idrett

#### Skyting

Gruppen kan se tilbake på en meget god sesong, hvor det gjennomsnittlige prestasjonsnivået blant våre skyttere har steget merkbart. Lagmessig har det blitt 2.plass i KM 60 skudd stående og i 1/2 match. Vi ble krets mestere 1975 i terrengløp med skyting, stafett. Ellers har vi tatt aksjer i flere vandrepokaler.

Av enkeltprestasjoner viser vi til 2 krets-

## Siemenslaget Trondheim: God innsats i håndball – selv om det ikke ble noe ”glansår” denne gang

mesterskap, aksjer i flere vandrepokaler, og en rekke gode resultater i de stevner vi har deltatt i.

Skyting 1975/76: Tor Odd Vist, Bruno Meyer og Jørgen Fenstad.

### Håndball - damer

Innendørs sesongen 1974-75 gikk over all forventning. Vi endte på andreplass, kun et poeng etter det seirende lag. Så nå er vi å finne i 1. divisjon også der.

I utendørs serien var laget i 1. divisjon fra før. Sesongen ble veldig lang, da det var mange utsatte kamper. Rekrutteringen av spillere var samtidig dårlig, men vi klarte å holde oss i 1. divisjon.

### Håndball - herrer

Herrehåndballen hadde ikke siste sesong noe ”glansår”, men innsatsen må allikevel betegnes som god.

1. laget ble også i år nr. 4 i 1. divisjon. Her kan en merke seg at de fem første plassene ble besatt av nøyaktig de samme lag som i fjor. Dette viser jo at det er fantastisk stabilt i toppen, og hvem som helst av disse 4-5 lagene kan faktisk gå til topps. Vi hadde ”utur”, tapte et par jevne oppgjør med et mål og havnet dermed på 4. plass.

I Stentor's julecup gikk det ikke så bra som i fjor. Her ble vi utslått i kvartfinalen av NGU, etter som vanlig å ha kommet gjennom innledende runder velberget.

2. laget åpnet sesongen meget lovende ved å slå vinneren i avdelingen klart. Det så lenge ut til å bli en plass i toppen i 3. divisjon avd. D. Men mot slutten av sesongen gikk det dessverre på tverke for guttene, og de havnet på en ganske beskjeden 6. plass.

I 4. divisjon avd. F hadde vi i siste sesong et rivende oppgjør i toppen. Toppskiktet besto av tre lag, vårt eget 3. lag, Fjeldseth 2 og EGA. Det ble kjempet om hvert poeng, men da regnskapet ble gjort opp, viste det seg dessverre at vårt lag havnet på 3. plass. Guttene skal allikevel berømmes for utmerket innsats.

Felles for alle våre håndballag er at de lider under svært dårlige treningsforhold. Det finnes praktisk talt ikke hallplass for trening her i byen, og dette er meget beklagelig. Bedre rekruttering kunne også være ønskelig.

Håndball 1975/76: Tore Trondvold, Bjørn Odden, Lars P. Edvardsen, Eva Aftret og Helene Nyutstumoen.

### Fotball

Sesongen 1975 må sies å ha vært en ganske bedrøvelig historie for vårt 1. og 2. lag.

1. laget klarte i år som for to år siden å sparke seg ned i 2. divisjon. Status for

sesongen ble: 6 poeng, målforskjell 6-24 og desidert sisteplass.

2. laget var også en stund langt nede, men karret seg, takket være topp innsats, opp på en 9. plass på tabellen i 3. divisjon A.

I Cup'en gikk det heller ikke så godt som ventet. Her ble vi utslått i 3. runde av Nobø B.I.L.

Vårt lag på Orkanger var nystartet og debuterte dermed i 2. divisjon. Det så lenge ut til å bli en utmerket debut da laget gikk fra seier til seier. Mot slutten av sesongen ”gikk” de dessverre på et par tap og havnet på 4. plass. Det ble derved ikke opprykk

ser vi kommende sesong lyst i møte.  
7-mannsfotball 1975/76: Rudolf Pallesen.

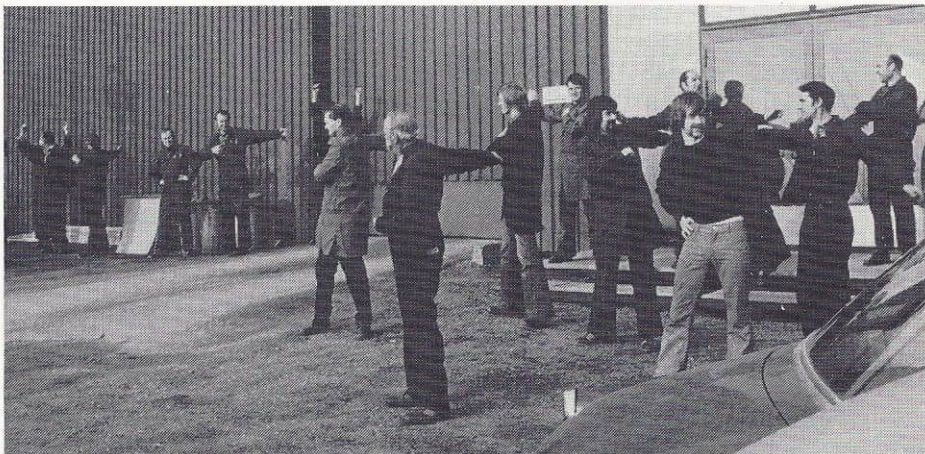
### Turnering

Lørdag 7. juni var dagen for en storstilt turnering i dame- og herrehåndball, fotball og miniatyrskyting mellom Glamox Bedriftsidrettslag i Molde, Bedriftsidrettslaget ved Norges Tekniske Høgskole og Siemenslaget.

Sammenlagt ble det seier til Siemens foran BIL-NTH. (Se Siemens Intern nr. 4).

### Orientering

Det har vært avviklet i alt 16 O-kvelder i år, derav 2 stafetter. 75 forskjellige sti-



På bildet utføres det gymnastiske øvelser foran Sterkstrømsfabrikken på Sluppen. Oppslutningen om pausegymnastikken har blitt dårligere og man håper i år å få opp interessen.

til 1. divisjon som mange hadde ventet, men laget skal ha all mulig honnør for innsatsen.

Fotball I 1975/76: Stein Tore Håvimb og Charles Stiles.

Fotball II: Oddvar Rygh

### 7-manns fotball

Årets serie i old-boys fotball eller ”7-manns”, besto av 4 avdelinger à 12 lag. En økning til det dobbelte siden starten i 1973. Dette viser tydelig hvor enormt populær denne form for fotball er blitt. Vi hevdet oss godt i serien også i år, men ikke godt nok til å vinne.

Da vi på et tidlig tidspunkt var avskrevet som avd. vinnere i serien, satset vi fullt og helt på å vinne cup'en. Men vår desidert dårligste kamp av året spilte vi i semifinalen, og tapte av den grunn 0-2 for Nidar-Erbe, som til slutt ble cup-mester ved å slå Sintef 2-0 i finalen.

Samtlige spillere har sagt seg villige til å fortsette også neste sesong, og med tilgang på et par ungdommer (fyller 35 i år)

finnere er registrert, fordelt på fra 3 til 35 personer pr. kveld. Deltakerantallet varierer sterkt og dette har delvis sammenheng med været. Det har også vært hevdet at torsdagskveldene passer dårlig (handlelag).

Nytt av året var poengsamlingen. Man kan oppnå max 25 poeng på en kveld. Det utdeles så bronse-, sølv-, og gullmerke etter oppnådd henholdsvis 30, 50 og 70% av det maksimale. I år var det ingen som klarte kravet til gullmerket, så neste sesong må vi vurdere om kravene er vel høye.

Den tradisjonelle avdelingsstafetten og Siemensmesterskapet ble også avviklet. Vinnere ble Kontorlandskapet El. varme-fabrikken i stafetten og K. Røhjell individuelt.

Forøvrig deltok vi i KM-stafett hvor det ble en 6. plass og i individuelt hvor det ble en 8. plass.

Orientering inkl. sommertrim 1975/76: Leif Røhjell, Arne Uy, Ingvald Brurok og Brigte Lyngstad.

# Siemenslaget i Oslo skal arrangere felles årsfest for alle ansatte og pensjonister

## Generalforsamling

Siemenslagets Generalforsamling ble avholdt på Linderud den 3/12 - 74 med følgende dagsorden:

1. Årsberetninger
2. Valg
3. Innkomne forslag
4. Eventuelt

13 personer var tilstede og Jack Jansen ledet møtet.

Fra Generalforsamlingens referat, som ble sendt ut umiddelbart etterpå, tar vi her med avsnittet om valget:

## "2. Valg

Det var et meget amputert styre som satt på slutten av året, og p.g.a. forskjellige problemer skulle det velges 6 nye styremedlemmer. Dette skyldes at 3 sto for valg, 2 hadde sluttet og en måtte gi seg i styret av personlige årsaker.

Forslag til nytt styre ble lagt fram og var som følger:

Ragnhild Berg	2 år
Per Buer	2 år
Finn Gjerstad	1 år

Tom Sonberg	2 år
Tore Kristiansen	1 år
Ola Helleså	1 år
Svein Jørgensen	1 år (tidligere styremedlem).

Grunnen til at de ble satt opp med årsbegrensning var at det hvert år skal være 3 eller 4 som står for valg.

Forslaget ble gjennomgått og ingen hadde noen kommentarer. Alle ble enstemmig valgt.

Revisorene hadde godtatt gjenvalg i to år. Helge Paulsen og Kåre Stueflaten".

## Arrangementer

Laget har også i det forløpne år hatt en rekke vellykkede arrangementer.

- Julebordet fant sted på La Strada for ca. 110 deltagere den 6. desember 1974.
- Skidagen på Siemenshytta 2. mars fikk større tilslutning enn noengang før, og det ble gjort et ypperlig forhåndsarbeid i løyper og innendørs. Bl.a. startet det en ny "superklasse" for å trekke frem skitalentene i firmaet.

- Den etterfølgende Skifest på Holmenkollen Restaurant lørdag 8. mars ble meget hyggelig, men fikk kanskje ikke den brede oppslutning vi gjerne ser. Styret har derfor tatt dette arrangement opp til vurdering.
- Juletreffesten på Frederikke er sikker suksess - deltagelsen denne gang den 4. januar slo visst alle rekorder, julenissen, onkel Harald og alle som deltok var i toppform.
- Fjordturen med M/S Prinsen den 14. juni fant sted på en lørdag, men fikk allikevel meget god oppslutning. På grunn av visse "uroligheter" ved foregående fjordtur arrangerte styret turen denne gang under tvil. Tvilen ble gjort grundig til skamme takket være første-klasses opplegg, og tiltaket må registreres som et av våre mest populære.
- Bilrebusløpet 10. juni var som tidligere en blanding av godt humør, gode påfunn og lumske feller. 36 biler deltok, og kvelden ble avsluttet med premieut-

*forts. neste side*

Siemenslaget Trondheim - forts. fra forrige side

## Friidrett

Friidrett er fortsatt en av de svakestegreene innen Siemenslaget. I stevnene har vi kun en stamme på 4-5 mann som deltar. Disse har hatt en brukbar sesong. Jan Nystrøm knep som vanlig KM i kule, men fikk "bare" sølv i høyde. J. Holt fikk også en andre plass i 3000 m kl. 2. E. Envik deltok ikke i KM, men kan se tilbake på mange fine plasseringer i sprint-stevnene.

I Autronica-stafetten stilte vi i år med et lag i herreklassen og to lag i dameklassen. Gratulerer damer! Herrene klarte en hederlig 5. plass, men damene var enda bedre. 1.laget ble nr. 3 bare 7 sek. etter vinneren og 2.laget kom på 6. plass. Kun 25 sekunder skilte til 1. plassen, så her var det jevnt. Vi håper (og tror) at damene fikk blod på tann, slik at de stiller opp også neste år.

Friidrett 1975/76: Trygve Stuen og Trond Bertelsen.

## Idrettsmerke

Prøver for idrettsmerket foregår innen Siemensområdet på Sluppen hver mandag kl. 18.00. Oppmøtet i år har vært bedre enn de 2 siste år, og til dags dato er 40 personer ferdige med alle prøvene.

Vi håper å passere 50 når alle er ferdige med utholdenhetsproven. Dette er et forholdsvist bra resultat, men vi mangler fort-

satt en stor del av firmaets montører. Idrettsmerke 1975/76: Trygve Stuen.

## Bowling

Vårt lag i 1. divisjon hadde i år som i fjor vanskelig for å holde plassen, men en ekstra poengsanking på vårparten fornyet kontrakten så vidt det var for et år til.

Siemensmesterskapet ble avviklet lørdag 12. april med Bruno Meier som nr. 1 og Siemensmester. Det deltok tre damer og fjorten herrer i mesterskapet som ble avviklet i Trondheim Bowlinghall.

Bowling 1975/76: Bjørn Refseth, Jan Lie, Kjell Bjerken og Jarle Brustad.

## Svømming

Det har i år, som tidligere, ikke vært noen stor aktivitet i denne gruppen.

Det er "svømme-trim" interessen dreier seg om. Konkurransen ser det ikke ut til at noen våger seg på.

13 kort for bedriftsidrettskretsens trenings- og mosjonskvelder har vært utdelt. Svømming 1975/76: Asbjørn Leinslie.

## Ski

På grunn av den ekstreme vinteren har ikke Skikomitéen kommet til sin rett i år.

Vi kom tidlig igang med forberedelsene til "Markatrimmen", som vi også i år skulle arrangere sammen med Fjellanger-Widerøe, Garnisonen og Marienborg. Vi trakkett løyper 2 helger forgiveves, med tredje helga

ble forholdene helt ypperlig. Rennet ble avviklet med rekorddeltagelse, men bare 2 mann fra Siemenslaget ble observert.

Barnerennet skulle gå av stabelen lørdag 8. mars, men da fantes det ikke snø slik at avlysning var uunngåelig. Det var heller ikke mulig å arrangere dette siden.

Etter påske ble snoforholdene i marka bedre slik at Siemensmesterskapet og merkerenn ble avviklet om kvelden 10. april på gnistrende "blåswixfore". 21 mann og 1 kvinne deltok, og alle klarte kravene til gullmerket.

Mestere: Herrer - Kåre Øyan, kvinner - Judith Kamsvåg.

Skikomité inkl. vintertrim 1975/76: Ola Aune Hilmo, Hans Johansen, Kåre Øyan, Odd Brustad og Sverre Trøan.

## Bordtennis

Bordtennis er en ny trimaktivitet innen Siemenslaget. Vi har 3 bord til disposisjon og våre treninger foregår i Trimrommet hver torsdag kl. 19.00 - 21.00. På grunn av at bare 6-8 mann har deltatt i første spilleår, er ingen Siemensmester kåret.

Vi har testet vår styrke bare en gang. Grendahl-Auto var motstander, og det ble et dundrende nederlag. Tap i alle kamper. For å hevde oss, må vi ha bedre trening og bedre spillehumør må opptrenes.

Bordtennis 1975/76: Asbjørn Gran og Arnt Torvik.



deling samt servering av kaffe og wienerbrød i kantinen.

- Gammeldanskurs med ca. 80 deltagere avvikles på Linderud skole. Arrangementet er meget populært, og vil bli avsluttet med fest den 14. november.
- Informasjonsmøte vedr. pensjoner og forsikringer ble holdt den 6. mai. Representanter for firmaledelsen, personalavdelingen og Norske Folk orienterte. Møtet fikk relativ svak tilslutning.

*I høst har det vært avviklet et gammeldanskurs med stor deltagelse. Fra januar kan det komme på tale med to kurs, ett for nybegynnere og ett for viderekomne. Bildet er tatt på Linderud skole og viser tydelig at bunad er ingen betingelse for å delta.*

### Aktivitetsplan for Siemenslagets virksomhet

1. oktober 1975 - 30. november 1976.

Programmet er foreløpig, og det tas forbehold om endringer. Ved hvert enkelt arrangement blir det sendt ut forhåndsmelding, evt. for skriftlig påmelding.

#### Juletefest

Juletefesten for barn finner sted på Frederikke, Blindern lørdag 10. januar 1976.

Det blir tradisjonelt arrangement med bevertning for barna, gang rundt juletreet, besøk av nissen og underholdning av Onkel Harald. Kaffe for de voksne.

Billetter à kr. 5,- for voksne og barn. Festkomite: Jack Jansen, Åse Braaten.

### Felles årsfest for alle ansatte og pensjonister

På Direksjonens anmodning har Siemenslaget påtatt seg å arrangere firmaets årsfest for alle ansatte og pensjonister i Oslo med partner.

Festen finner sted fredag 6. februar 1976 kl. 19.30 i SASHotel Scandinavia. Det blir servert en velkomstdrikk, middag, kaffe og kaker og forfriskninger. Dans og bar med alle rettigheter. - Dette nye fellesarrangement innebærer at "Frederikke-festen" for ansatte med minst 5 års ansiennitet og Siemenslagets Julebord ikke blir arrangert. Kuvertpris: kr. 45,-. Betalende medlemmer og pensjonister: kr. 35,- (også for evt. ledsager).

Festkomite: Per Buer (formann), Gunnar Friedl, Jack Jansen, Siri Jemtland og Alf Waagene.

#### Skidag

En passende søndag i mars blir skidagen arrangert på Siemenshytta. Det blir start i en rekke klasser. Rimelig servering av forfriskninger.

Premieutdeling umiddelbart etter rennets avslutning. ("Skifesten" blir ikke arrangert).

Arr.komite: Jack Jansen, Svein Jørgensen, Bjørn Haukås m.fl.

#### Bilrebusløp

Torsdag 13. mai kl. 18.00 starter bilrebusløpet fra Linderud for Siemensansatte med familier. Kaffe og wienerbrød, premieutdeling i kantinen kl. 20.30.

Deltageravgift kr. 20,- pr. bil, kr. 15,- pr. bil for betalende medlemmer.

Arr.komite: Arne Pran, Maj Flom.

#### Båttur på Oslofjorden

Fredag den 11. juni kl. 18.00 legger M/S Prinsen ut fra utstikker B foran Rådhuset for å gjennomføre Siemenslagets fjordtur. Tilbakekomst ca. kr. 01.00.

Matpakke og 1/2 øl/brus serveres ombord og er inkludert i billettprisen. Diskotek og bar - strandhugg.

Billetter a kr. 35,-, betalende medlemmer kr. 30,-. Kun Siemens-ansatte.

Arr.komite: Tore Kristiansen, Tom Sonberg.

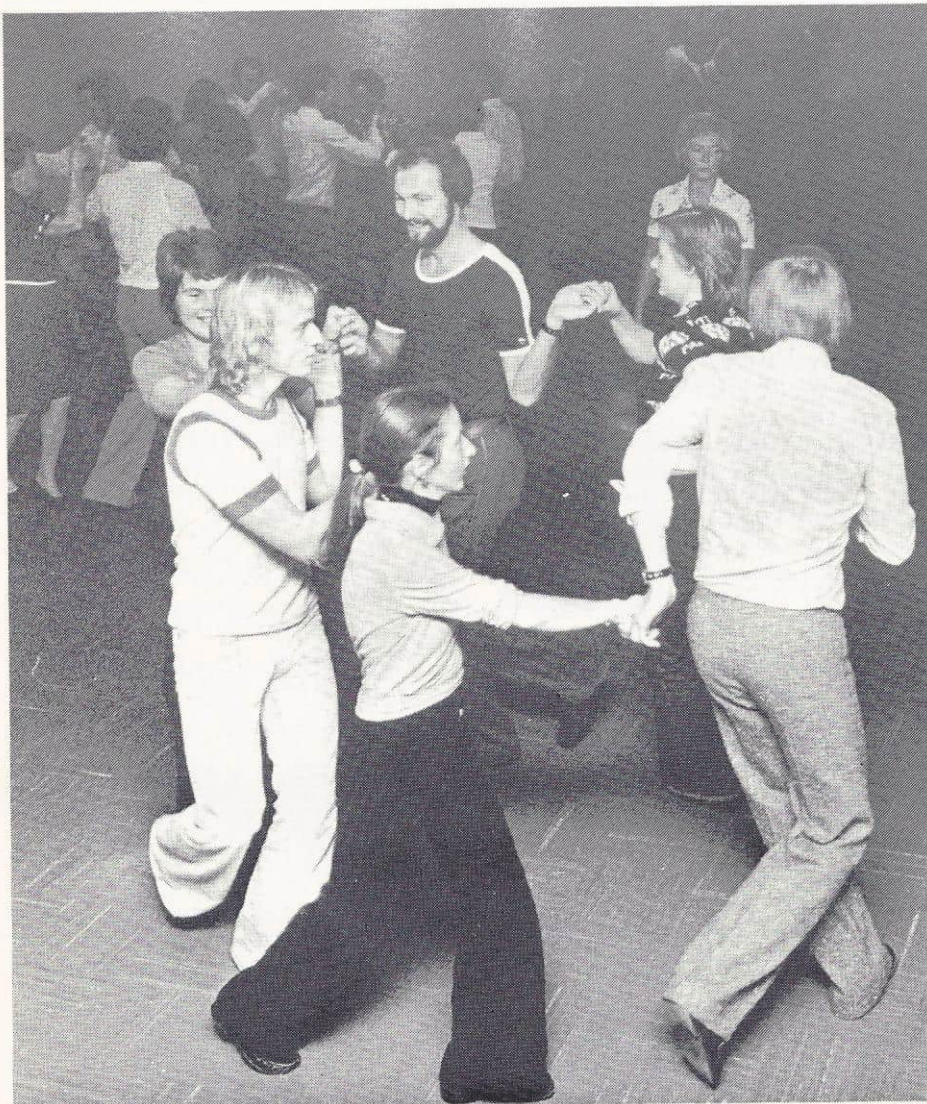
#### Søndagsutflukter for pensjonister

Siemenslaget vil innby våre pensjonister til 2 søndagsutflukter - en i mai/juni og en i september.

Kontakt: Ole Alfstad

#### Nordmarka-turer

I løpet av året vil vi forsøke å innby til Nordmarka-turer til fots, på ski eller på sykkel. Kjennetegn som kan orientere om steder og merkværdigheter følger med.





### Gla' Jazzkvelder

Avhengig av tilslutning, program m.v. vil Siemenslaget i samarbeid med "Malla" innby til en rekke Gla' jazzkvelder.

Billetter: kr. 15,-

Kontaktmann: Arvid Nikolaisen.

### Gammeldanskurs

Nytt kurs i gammeldans vil starte i januar 1976. Hvis det melder seg tilstrekkelig antall interesserte, kan det bli snakk om to kurser, ett for nybegynnere og ett for viderekomne.

Arr.: Ragnhild Berg, Finn Gjerstad

### Leie av hytte

Siemenslaget har tegnet en kontrakt (foreløpig for ett år) på leie av en hytte som ligger i nydelige omgivelser på Norefjell. Orientering om regler for utleie vil bli gitt på et senere tidspunkt.

### Fritidsgruppens aktiviteter

#### Skyttergruppa

Skyttergruppa har i 1974/75 deltatt i 14 stevner, 6 innendørsdivisjon, 4 utendørsdivisjon, 3 kretsmesterskap og 1 korrespondansestevne. I divisjonsskytingen innendørs var vi i 2.divisjon, men har rykket ned i 3.divisjon p.g.a. for lite skytetrening.

Divisjonsskytingen utendørs ga oss en 2.plass og 4.plass i 2.divisjon. Dette er bra.

Kretsmesterskapene utendørs ga oss en gullmedalje for damer i lag.

Herrerne var 13 poeng bak bronseplass. Individuelt fikk Ola Helleså en 5.plass uansett klasse i KM 1/2 match og Arne Pedersen en 5.plass uansett klasse i KM 40 skudd liggende.

Innendørstreningen startet tirsdag den 7/10 i HV-huset på Bryn. Her blir vi å finne hver tirsdag fremover.

Kontaktmann: Arne Pedersen

#### Fotballgruppa

##### 1. Laget

Laget satte seg som mål å holde seg i 1.divisjon i 1975, men for første gang i historien gikk laget hen og vant sin avdeling i 1.divisjon. Ikke nok med det; vi kom så langt som til semifinalen i kretsmesterskapet for Stor-Oslo. Der måtte vi, etter straffesparkkonkurranse, gi tapt for Norges Landbrukshøyskole, Ås.

##### 2.laget

"Humørlaget" er vel den betegnelsen som passer best for dette laget. Spillerne liker å spille fotball og dessuten ha det moro.

Innsatsen i årets serie i 4.divisjon må vi allikevel være godt fornøyd med. Av 11

kamper, ble 5 vunnet, 2 endte uavgjort og 4 kamper sluttet med tap. Dette resulterte i en 5.plass på tabellen.

##### 3.laget

"Mosjonslaget" ble på grunn av sviktende tilslutning strøket fra årets serie.

Kontaktmann: Tore Kristiansen.

#### Elektrikerlaget

Laget har gjort en flott innsats i sesongen som gikk, og vant både serien og cupen.

Kontaktmann: Svein Jørgensen.

#### Tennis

Tennisgruppen har i sesongen 1974/75 disponert baner på Voldsløkka 4 timer pr. uke. Hvis interessen er tilstede vil vi søke Oslo Kommune om å få leie baner også i kommende sesong.

Kontaktmann: Theodor Bjørnstad.

#### Sjakkgruppa

Sjakkgruppa åpnet høsten 1974 med en turnering mot en sjakk-klubb fra Haugenstua. Turneringen ble vunnet av oss 3 1/2 mot 2 1/2.

En konkurranse i løsning av sjakkproblemer ble avviklet. Av de 11 som startet, var det 9 som fulgte konkurransen fullt ut, og disse fikk hver sin premie.

En turnering som vil foregå pr. korrespondanse vil bli spilt mot våre kolleger i Trondheim. Et trofé blir satt opp.

Kontaktmann: Odd Rygge.

#### Orienteringsgruppa

Siste års virksomhet har vært dårlig med kun en aktiv løper.

Man regner imidlertid med at neste års aktivitet vil ta seg endel opp. Spesielt vil det bli forsøkt å få istand interne arrangementer med kurs, treningsløp o.l. for å få opp interessen for sporten. Målet er å stable på beina stafettlag i så mange klasser som mulig.

Kontaktmann: Olav Rygvold.

#### Skigruppa

Aktiviteten har siste sesong vært ubetydelig. Neste år regner man med at virksomheten vil bli betydelig større, og det tas sikte på å få med deltagere både i turrenn, langrenn og eventuelt stafetter.

Kontaktmann: Olav Rygvold.

#### Friidrettsgruppa

Det har vært en viss aktivitet innen områdene terrengløp og baneløp. Aktivitetene vil fortsette.

Kontaktmann: Jostein Haraldseid.

#### Bowlinggruppa

Den nystartede bowlinggruppa begynte sin aktivitet høsten 1974 med treningskveld på Veitvets Bowlinghall med ca. 20 deltagere. Etter 6 ukers trening ble den

første seriekampen spilt, og ved seriens slutt, hadde laget plassert seg på 4.plass i 3.divisjon.

Når det gjelder turneringen, må vi nevne at Ingrid Johansson stilte opp i kretsmesterskapet for Oslo, og like godt vant klasse 2 på en meget fin poengsum (944) på 6 serier.

Gruppa tar sikte på å få med betydelig flere deltagere i de forskjellige turneringer som arrangeres for bedriftsbowlere.

I det interne Siemens-mesterskapet ble Reidar Fagersand Siemens-mester og fikk derved sitt navn på vandre-kjeglen.

Dameklassen ble vunnet av Ingrid Johansson.

Kontaktmann: Stig Johansson.



En passende søndag i mars vil det også neste år bli arrangert skidag rundt Siemenshytta i Sørkedalen.  
Gry Anette Hval stilte opp i år og kanskje er hun like sporty neste gang.

## Også Siemenslaget i Oslo innfører nå kontingent - i likhet med Siemenslaget i Trondheim

### Hockey-pockeygruppa

Siste sesong ble den svarteste i hockey-pockeygruppas historie.

Det var som vi husker grønn vinter, og derav lite is. Gruppen fikk spilt 3 av 11 kamper ute. Serien ble så gjort om og resten av kampene ble spilt innendørs. Det hele endte med at vi ble diskvalifisert og turen ned til 3.divisjon var et faktum. Gruppa har imidlertid satt seg som mål å gå rett opp i 1.divisjon igjen i løpet av 2 år. Kontaktmann: Jack Jansen.

### Bordtennisgruppa

Gruppa har deltatt i serien med to lag. Vårt 1.lag kom på 3.plass, mens 2.laget kom på 9.plass i avd. A.

Det bør nevnes at det deltok 229 lag. I cupen ble 1.laget nr. 5, mens 2.laget ble slått ut i 2. runde. Ialt deltok 157 lag. Som et resultat av poengtellende stevner i løpet av sesongen, rykket R. Martinsen og B. Flovild opp i klasse A, og dermed er alle førstelagets spillere i klasse A. Flovild ble dessuten kretsmeister i klasse B, mens Martinsen ble nr. 5.

Kontaktmann: Arild Bugge.

### Bridgegruppa

Vi har deltatt med to lag i bedriftsmesterskapet.

1.laget tapte i 1. runde, mens 2.laget vant 1., 2. og 3. runde, men ble slått ut i siste runde for sluttspillet.

I månedsskiftet januar/februar arrangerte bridgegruppa en tur til Kiel hvor 12 personer deltok. Turen var vellykket. Bridgegruppa vil i 1975/76 delta med ett lag i bedriftsmesterskapet. Videre vil det bli forsøkt å arrangere en turnering, og spesielt invitere spillere fra Aftenposten når de flytter inn i nybygget. Kielturen vil også bli arrangert.

Kontaktmann: Gunnar Winther.

### Frimerkegruppa

Frimerkegruppas aktivitet har vært omtrent som tidligere år. Det har vært arrangert jevnlig byttemøter, og oppslutningen har vært jevn god. Gruppa vil forsøke å få med flere medlemmer.

Kontaktmann: Finn Gjerstad

### Håndballgruppa

Damelaget har vært i fremgang den siste sesongen. Innendørsserien endte med 8 seire, 2 uavgjort og 2 tap.

Utendørsserien gikk enda bedre. Med seier i alle 6 kampene er laget klar for opprykk neste år.

I spill om divisjonsmesterskapet ble det tap i semifinalen. Laget er fornøyd med sesongen og ser med stor iver frem til kommende sesong med nye jenter, nye kamper og nye sjanser.

Kontaktkvinn: Ragnhild Berg.

Herrelagene

Vi kan også denne gang se tilbake på et forholdsvis bra år for herrehåndballen.

1.laget, som spiller i 2.divisjon, fikk en hederlig plass innendørs. Utendørs ble det en 3.plass bakfra, og man unngikk nedrykning til 3.divisjon.

2.laget har hatt en fin sesong. Laget vant sin avdeling i 5.divisjon. I spillet om mesterskapet i 5.divisjon ble det knepent tap i semifinalen.

2.laget består av spillere som ikke har de helt store ambisjoner og som spiller for å ha det gøy og for å holde seg i form. Kontaktmann: Roy Hammer.

### Gi Siemenslaget i Oslo en ekstra støtte!

#### Bli betalende medlem (kr. 25,- pr. år)

Siemenslaget har til nå vært finansiert praktisk talt 100% av firmaet. Styret har funnet at de mange som setter pris på lagets virksomhet og som gjerne vil gi det litt ekstra støtte, skal få anledning til det.

Styret har derfor besluttet å innføre en frivillig årskontingent for alle lagets medlemmer. For året 1975/76 er den fastsatt til kr. 25,- pr. medlem.

La det være helt klart: Alle som er ansatt i Siemens Oslo, samt våre pensjonister er medlemmer av Siemenslaget og kan delta i alle arrangementer, møter m.v. Med de

som betaler sin årskontingent gir laget en ekstra støtte, og vil derfor få redusert avgift ved enkelte arrangementer.

Fyll derfor ut vedlagte kontingentslipp og legg den i posten. Du vil så få tilsendt medlemskort som betalende medlem.

Det lønner seg å være betalende medlem!

PS! Våre pensjonister vil uten videre få tilsendt medlemskort som betalende medlemmer - gratis.



Til Siemenslaget v/Per Buer

Ja, jeg tegner meg herved som medlem i Siemenslaget for 1975/76

Navn: .....

- Kontingenten trekkes i januargasjen  
 Sjekk stilet til Siemens A/S følger vedlagt.

(Kryss av det som passer)



Steinar Bø (t.v.) får overrakt en blomsterbukett av Svein Arne Andersen for fremragende innsats for Siemensfotballen i Bergen.

# Siemenslagene i Stavanger og Bergen byr på moro og mosjon

Siemenslaget i Stavanger ble startet våren 1974 og har nå 17 medlemmer. Laget disponerer et kombinert trimrom og møtelokale i nybygget på Mariero. Her er det mulig å spille bordtennis, mosjonere på trimsykkel eller konkurrere i pilkast, kurrong etc. Det arrangeres sammenkomster nesten hver uke.

I lagets regi har man hvert år en båt/fisketur om sommeren, en bærtur om høsten og juletreffest for hele Siemensfamilien over nyttår.

Torbjørn Tobiassen er formann i Siemenslaget, Olav Claussen nestformann og Kjell Eide er sekretær og kasserer.



Bildet er tatt på firmafesten i Stavanger. Rundt bordet finner vi Karin Beckstrøm (nærmest), Skrede (t.v.), Torborg Eide, Kjell Eide, Olav Claussen, Anne-Lise Andersen, Jan Andersen og Dagfinn Nilssen.



Salgsavdelingens fotball-lag ved den kombinerte fiske- og båtturen. Bakerst: Arne Jespersen (t.v), Torbjørn Tobiassen, Arne Hegland, Harald Hamre og Svein Aase. Foran: Bodil Aske (t.v.), Jan Andersen og Karin Beckstrøm.



Egil Falch (t.v.) er ny formann i Siemenslaget, Svein Jacobsen nestformann og Gunnvor Røst kasserer.

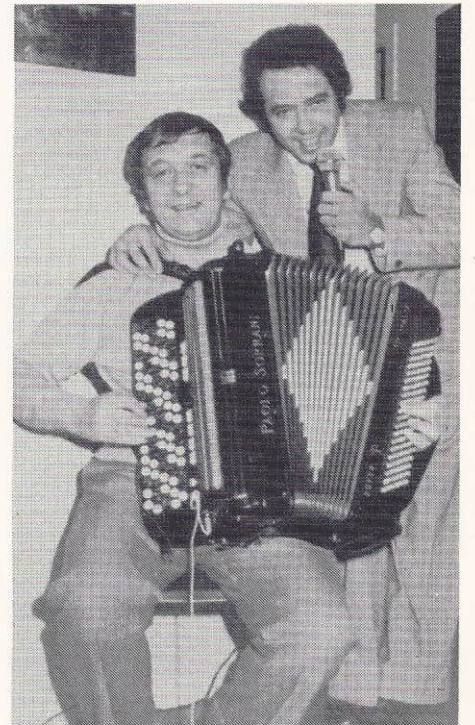
Siemenslaget i Bergen avholdt generalforsamling 16. november. I demonstrasjonslokalet i Sundtsgate møtte det frem ca. 40 medlemmer.

Det ble foretatt valg av nytt styre og tillitsmenn. Styret fikk denne sammensetningen: formann Egil Falch, nestformann Svein Jacobsen, kasserer Gunnvor Røst, sekretær Berit Olsen og varamann Arne Andersen.

Oppmann for fotballgruppen ble Stei-

nar Bø, for dame- og herrehåndballen er Gudmund Larsen ansvarlig og Per Læg Reid tar seg av bordtennisgruppen. Leif Larsen og to selvvalgte skal arrangere juletreffest og Olaf Gjesdahl, Egil Falch og Laila Johannessen kan begynne å planlegge neste årsfest. Styret oppnevner selv en komite for "Blåturen".

Svein Arne Andersen takket på vegne av styret Steinar Bø for den fremragende innsatsen han har gjort for fotballgruppen.



Trekkspillende formann i Siemenslaget, Johannes Langhelle og syngende kasserer Svein Arne Andersen avgir sine tillitsverv til det nye styret med en liten avskjedsmelodi.

# Jenter, old-boys og råtasser med på lagene

Nå har det vært liv på Linderud en stund! I forrige nummer av Siemens Intern lanserte vi tankene omkring en intern trimturnering lagt opp på basis av en uhyeidelig fotballcup med tillempede regler. La det være sagt med en gang - det ble en udiskutabel suksess! Alt og alle har vært med - fra pensjonistbud til den yngste løpegutt. Vi regner med at rundt 200 har vært med på turneringen - og det morsomme er at de fleste av disse aldri har vært med på andre fysiske utskielser i Siemens-lagets regi.

## Resultater:

Industri/Materiell - Avd. 54	2-1
MF Svakstrøm - Lageret	0-2
AKA Industri - EDB	0-w.o.
Null Sex - Kontorservice	2-5
IMV - Tele fab.adm.	3-1

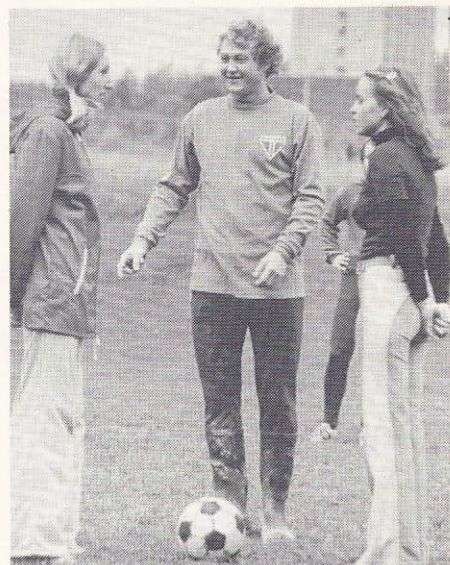
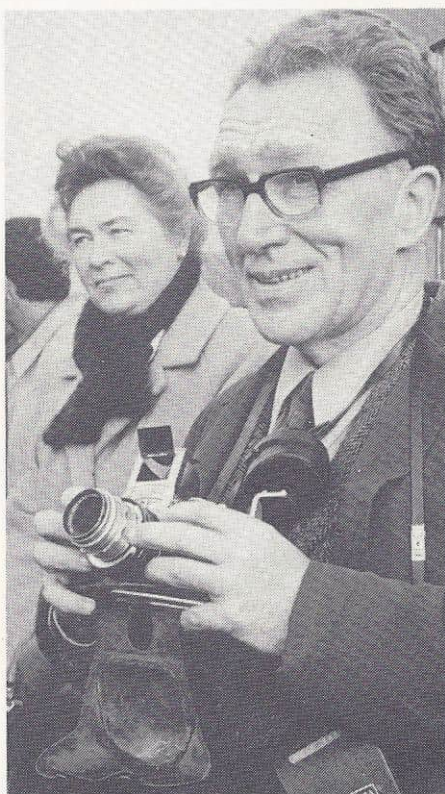
forts. neste side



Henrik Grønn har gitt opp, men Henrik Reimers (Cosmos 7) forsøker å stoppe Norbert Hochhut. Lagledelsen i post/kontorservice-leiren var meget godt fornøyd med sitt nyanskaffte tyske fotballtalent.

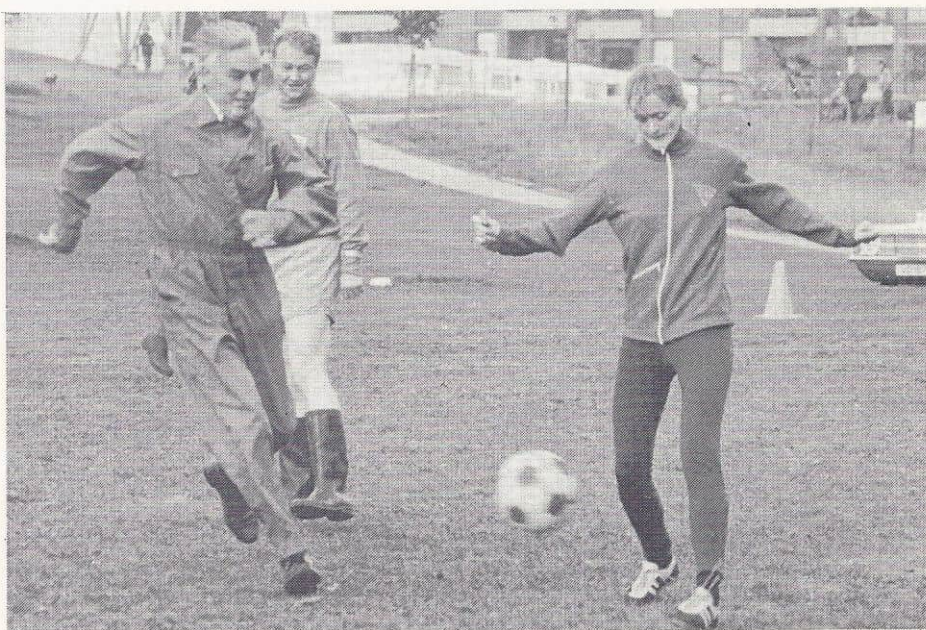


Postavdelingens eminente hodespiller, Gustav Dybaas, like for han tar ballen på toppluen.



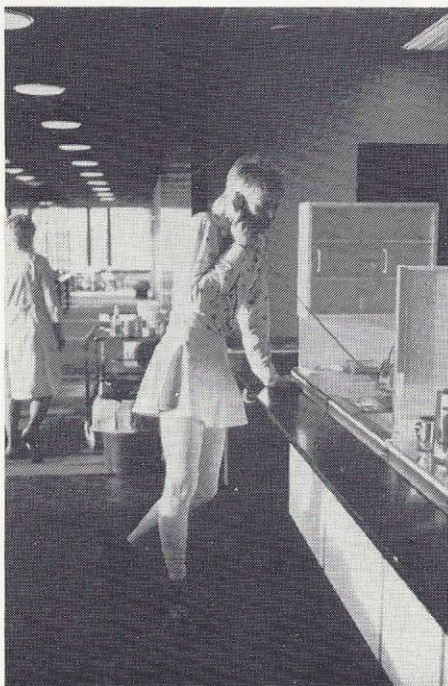
▲ Senterløperne veksler olme blick for Erik Bakke gir klarignal for avspark. Ingrid Johansson (t.v.) representerer Dogma-Devils-Team til daglig DDT (utvidet org.avd.) og Maj Flom spiller for Målgruppa (Markedsplanlegging & informasjon).

◀ Foruten av Siemens Intern ble begivenhetene dekket av to medarbeidere fra Norsk Bedrifts-idrettsforbund. Her var mye godt førsteside-stoff for medlemsbladet deres.



Solfrid Birkeland, Cosmos 7, runder en motspiller. Det er vanskelig å riste av seg en Thorbjørn Bakken i kamp-kjeledress og spisse sko. Som vi ser har han allerede behendig unngått dommerens beinkrok.

## Ung mann i rosa mini-skjørt



Ung mann i rosa miniskjørt lokkes til telefonen for fotografering.

Den unge mannen i rosa mini-skjørt er akkurat i ferd med å tjene 150 kroner. Han inntok sin lunch i kantinen på Linderud iført dette antrekket og vant ettersigende et veddemål.

Såvidt vi har kunnet bringe på det rene er begivenheten den første i sitt slag i kantinen. Tradisjonelt pleier det å være Carl Johan som er arena for slike tør/tør ikke veddemål. Det er utvist et friskt initiativ og vi har personlig ingenting imot karnevalinnslag i matpausen. Spørsmålet er bare om besøkende kunder vil kunne feiltolke opptrinnene og sette ondsinnede rykter i omløp.

forts. fra side 14

AKA Kraft - Cosmos 7	0-4
Målgruppa - Dogma Devils	1-3
Inkasso - Pers.avd.	1-4
Anl.El.verk - Shipshore Utd.	2-1
Automatisering - Prod.tele	0-4
Labben - Sentr.avd.materiell	7-1
Dogma Devils - Lagerkartotek	1-3
EDB - Pers.avd.	2-2 (5-4 str.sp.)
Prod.tele - Anl.el.verk	3-5
Industri/Materiell - K.service	1-3
Labben - Lager	0-1
Cosmos 7 - IMV	W.o.-0
Lager - Anl.el.verk	2-3
EDB - Lagerkartotek	1-3
Kontorservice - Cosmos 7	0-4

### Sluttspill

Anl.el.verk - Cosmos 7	2-1
Lagerkartotek - Anl.el.verk	2-1
Cosmos 7 - Lagerkartotek	1-1
Lagerkartoteket	2 1 1 0 3-2 3
Anl.el.verk	2 1 0 1 3-3 2
Cosmos 7	2 0 1 1 2-3 1

Av den egentlige tanken ble det dessverre ikke så mye tilbake - vi fikk rett og slett ikke tid til å spille det hele som en serie. Men det var da morsomt for alle selv

om det ble cup. Neste år vil vi prøve å starte opp allerede fra våren av - og da skal alle spille mot alle. Reglene vil også bli omarbeidet noe, slik at det skal bli likt for alle og ikke rom for misforståelser.

Litt morsomt var det at alle de lag en kunne tippe på forhånd som favoritter, alle som en røk ut før sluttspillet. Enkelte tok nok det hele litt for alvorlig i forhold til den trimtanke som egentlig lå til grunn, men dette håper vi å få rettet på ved neste års reglement.

### AKA Kraft årets trimlag

Før turneringen startet ble det fastslått at vi - for å følge trimtanke fullt ut - skulle trekke en "vinner" av det hele, som skulle kåres til årets trimlag. Alle 23 deltagere ble lagt i en hatt - og opp av denne kom en lapp hvor det sto "AKA Kraft".

Laget har fått tildelt et fullt sett med trimtøy - og vi påregner å se disse i flittig bruk på Linderud i tiden fremover!

### Nye tiltak kommer

Vi vil ikke stoppe med dette. Det har allerede vært en sterk pågang på trimgruppa med forespørsler om flere ting - og vi har ikke tenkt å ligge på latsiden. Det er gøy å se at dere alle er innstilt på å være med og ha det gøy i uhyøytidelige former - mens vi samtidig får en lenge etterlengtet mosjon!

Hva har vi tenkt på . . . ?

Jo - vi har alle tiders muligheter til å få satt oss inn i det edle spill som heter bordtennis. Likeledes vil det bli igangsatt rene mosjonspartier på Sagene skole, og er vi riktig driftige og utnytter treningstidene der er det også mulig at vi kan komme igang med en kurvballturnering på samme sted.

Er det ellers mange nok som er interesserte vil vi også forsøke å få igang ren mosjonstrening på Linderud umiddelbart etter arbeidstid.

Det vil bli sendt ut nærmere orientering om når de forskjellige aktiviteter blir igangsatt. Trio

### "Materiellet vert å tinga"

En bestilling kan være så mangt. Tidligere i år mottok Siemens i Stavanger en kopi av møteboken i Ølen kommunestyre hvor ordføreren selv bevitnet rett avskrift:

Ølen formannskap har den 3.2.75 vore i Sauda for synfaring på gateljosanlegg, saman med representantar frå Ø.B.V. Kraftlag og ing. Tobiassen frå Siemens A/S. (Det følger en kort orientering om tilbudet fra Siemens.)

Tilråding: Materiellet vert å tinga. Formannskapet får fullmakt til å tinga materiell til ljosanlegg ved båthamna i Ølen og ljos på Haugsgjerdet.

Vedtak: Formannskapet si tilråding samroystes vedteken - Alvild Lysen fremja denne protokolltilføring: Foresetnaden

## Bedriftsutvalget i Siemens Bergen

Bedriftsutvalget i Siemens, Bergen hadde møte den 6. september. Til stede var: O. Sagstad, P. Læg Reid, N. Medås, O. Gjesdal, Y. Halvorsen, S. Falkenberg, O. Alfheim, S. Sivertsen.

### Arbeidssituasjonen for montørene v/ Sivertsen

Det har vært en del ledighet den senere tid. Situasjonen ser imidlertid lysere ut, særlig på kortere sikt. Montasjeprogrammet viser noenlunde full beskjeftigelse det første kvartalet. Usikkerheten ligger imidlertid i at det erfaringsmessig er endel utsettelse av prosjekter.

### Vernetjenesten

Saken ble tatt opp p.g.a. at montørklubben mener at aktiviteten i Vernelaget ikke har vært så aktiv som ønsket. Der er imidlertid ikke tatt opp konkrete saker som ikke er blitt behandlet tilfredsstillende.

Bedriftsutvalget sa seg enig i at vernearbeidet aktiviseres, og bedriften vil påse at vernemøter blir avholdt minimum en gang hvert kvartal.

Bedriften vil vurdere en orientering til alle ansatte om vernearbeidet.

### Brev fra montørklubben v/Sagstad

Brevet ble opplest, og Sagstad redegjorde for bakgrunnen for at det ble sendt.

Bedriften har forlenget tatt konsekvensen av for liten kapasitet i anleggsledelsen til å ta seg av de saker som blir tatt opp i brevet, og har allerede før brevet ble sendt, foretatt organisasjonsmessige endringer.

Montørenes representanter støtter de tiltak som er gjort, men vil reservere seg til resultater foreligger.

### Mangelfull lagerhold

Problemet går hovedsakelig ut på at ordrene leveres med O-posisjoner uten at noen har tatt seg av saken.

Bedriften har allerede vurdert en omlegging i rutinen, og det vil bli tatt et initiativ. forts. neste side

### Ferie i Oppdal?

Skjønner seter i Gjevilvassdalen, Trollheimen, til disposisjon for Siemensansatte. Hvis du er interessert i et leieforhold for noen ferieuker, weekend e.l. kan du henvende deg til søster Ingrid, Siemens Oslo.

# Liten brann avdekket alvorlig svikt i beredskapen vår

Mandag den 13. oktober hadde vi den mest lærerike brannvernøvelsen til dags dato på Linderud.

Ut på ettermiddagen varslet klokkene i kontorbygget brann. Alarmen var ikke annonsert på forhånd. Klokkene kimte, likevel lot få seg distrahere i arbeidet. Fem ansatte tok alarmen alvorlig, men de returnerte straks hastig og slukøret til sine respektive avdelinger.

Imens brant det i et forlatt rom på EDB-avdelingen i 1. etasje!

— Vi har hatt endel feil-alarmer sier industrivernleder Trygve Larsen. — Både termiske meldere og røkdetektorer har tidligere sviktet og dette har sikkert bidratt til å bryte ned respekten for brannklokken.

— Prøver dere ikke klokkene svært så ofte?

— Vi er pålagt å teste klokkene en gang i kvartalet.

— Må testingen foregå i arbeidstiden?

— Med så mange klokker er det litt av en jobb. Det er bare et bemanningsproblem.

— Har vi ansatte fått en branninstruks?.

— Vi sendte ut en slik instruks i sin tid - sirk. Per.nr. 29 av 28.11.70. Jeg er den første til å innrømme at den forlengst er arkivert og glemte.

— Hva sier instruksene?

— I korte trekk: Gå ned og ut, bruk trappene og forlat heis og kulvert. Vær rask, men bevar roen.

Vi skal nå få inn en liten instruks i rammen over stemplingsurene hvor det idag står tlf.nr. for øyeblikkelig hjelp.

— Har vi noensinne hatt en øvelse hvor alle måtte gå ut?

— Nei, det er aldri gjennomført en rømningsøvelse på Linderud. Det kommer vi ikke lenger unna.

— Ser du alvorlig på denne hendelsen?

— Ja, branntiløpet var en vekker for

oss. Den avdekket alvorlige mangler ved beredskapen på Linderud.

Brannen ble oppdaget og raskt slukket. Det brant i en papirkurv. Røkmelderne hadde helt korrekt utløst alarm. Men hva skal vi med et slikt avansert varslingsanlegg når absolutt ingen tar det alvorlig?

Vi registrerte en febrilsk aktivitet for å stoppe ringingen. Punkt 1 i branninstruksene kan da umulig være: Slå av alarmen og sørg for at brannvesenet ikke rykker ut. At man tømmer askebeget i en papirkurv, er for så vidt uinteressant. Menneskelig svikt vil alltid forekomme. Poenget er at 400 personer satt og lyttet til brannalarm i flere minutter og at det var bred enighet i alle 9 etasjer om at dette ikke var noe å bry seg om. Herunder befant det seg et større antall medlemmer av Industrivernet, som stadig vekker driller raskt trav og samling ved redskapsrommet. Fremmøtet denne gangen var mildest talt dårlig.

Vi stoler altså ikke på tekniske varslingsystemer og det er vel heller lite som kan gjøres for å bedre tilliten. Respekten for alarmklokken er antakelig omvendt proporsjonal med antall øvelser. Må vi utnevne herolder? En ansvarlig i hver etasje som løper rundt, ruller med øynene og på en overbevisende måte roper: BRANN.

## Ventilasjonsproblemer

Ventilasjonsystemet på kontoret i Stavanger har vist seg uhensiktsmessig og bør forandres.

Bedriften opplyste at saken har vært vurdert, men er foreløpig stilt i bero til innredning i 2. etasje blir vurdert.

## Valg av formann og sekretær

Formannen skal nå velges av bedriften, og sekretær av de ansattes representanter. S. Sivertsen ble valgt til formann. N. Medås ble valgt til sekretær.

## Eventuelt

Læg Reid nevnte at det verserer endel rykter om tomteplaner. Bedriften henviste til tidligere uttalelser om at det arbeides intenst med å løse våre husproblemer, og det vil naturligvis oppstå rykter om de prosjekter det arbeides med.

Informasjon vil bli gitt så snart det foreligger noe konkret.

Bedriftsutvalgets formann O. Gjesdal har notert seg skifte av adm. direktør. Bedriftsutvalget i S/B vil gjerne gratulere adm.dir. Jemtland med utnevnelsen.

# Vi skal utvikle kontrollsystem for oljeplattform

Statoil/Mobil-gruppen har gitt Siemens A/S og A/S Kongsberg Våpenfabrikk ordre på avanserte dataovervåkings- og kontrollsystemer for prosessstyret på betongplattformen Statfjord A. De to selskapene har også drevet forprosjektering av leggene. Kontrollsystemet vil, når det blir tatt i bruk, trolig være det mest avanserte i sitt slag i verden.

Siemens skal levere selve overvåkings- og kontrollsystemet, som blant annet består av ca. 50 mikrodatamaskiner. Inkludert teknisk utvikling av systemet, har kontrakten en verdi av ca. 10 millioner kroner.

Siemens' leveranse vil også omfatte avanserte elektroniske moduler utviklet av A/S Mycron for dette systemet.

Kongsbergs leveranse vil omfatte to større prosessdatamaskinsystemer, et som skal installeres på plattformen, og et anlegg som skal være på land. Kommunikasjonen mellom disse maskinene vil gå via satellitt. Dette systemet vil få en rekke oppgaver. Blant annet vil prosessinformasjonen overføres til en rekke fargefjernsynsskjermer. Dette systemet er verd ca. 2 millioner kroner.

Det er grunn til å understreke at disse avanserte overvåkingssystemene er utviklet i Norge, og at de to bedriftene har fått kontraktene i skarp internasjonal konkurranse.

## Oppmuntrende for hjerte-kar-gruppe

Mellom en fjerdedel og en tredjedel av en gruppe på ca. 2.000 friske menn har svakheter som øker risikoen for hjertekarsykdom.

Ca. hver 20. har påviselig hjertesykdom uten å ane det. En av 50 har anlegg for sukkersyke, også uten å ane det.

— Alle disse kan hjelpes fordi et samarbeid mellom lege og pasient ofte kan hindre sykdommen i å bryte ut med full tyngde, sier lege Jan Erikssen ved Rikshospitalet til Aftenposten.

Erikssen har de siste par årene ledet et forskningsprosjekt som tar for seg disse spørsmålene.

2.000 friske menn ansatt ved Postverket, Siemens A/S, Televerket, Tollvesenet og NSB i Oslo deltar i undersøkelsen på frivillig basis. Samtlige har gjennomgått en full medisinsk undersøkelse og har redegjort for sine livsvaner, den fysiske aktivitet, røykevaner, stress m.m. Behandlingen ble så rettet mot det som var galt, og har gitt oppmuntrende resultater.

## SIEMENS INTERN

Utgitt av  
SIEMENS A/S  
Avd. for Markedsplanlegging  
og informasjon

forts. fra side 15

## Trivsel og miljø

Montørene har ikke noe å utsette på det som tidligere er blitt gjort, men ber bedriften ha et våkent øye for trivselen på utenbys anlegg. Som eksempel blir nevnt felles oppholdsrom, opplæring etc. Bedriften kan ikke love noe konkret, men er villig til å samarbeide med montørene om saken.

## Materialdemonstrasjoner for montørene

Endel demonstrasjoner er avholdt, men montørene venter på en fortsettelse. Så langt det av kapasitetsmessige grunner er mulig vil saken bli fulgt opp, og Sivertsen redegjorde for foreliggende planer. Man vil gjerne aktivisere også montørene i opplæringsarbeid etc.

Halvorsen etterlyste i samme forbindelse en fortsettelse av demonstrasjonsmøtene for lagerpersonalet. Dette vil også bli tatt opp.

Medås mente at det burde være mulig å ha med noen montører og lagerpersonale på de interne demonstrasjonsmøter som holdes innenfor slagsavdelingen. Dette må imidlertid koordineres med den øvrige opplæringsvirksomhet innenfor anleggsavdelingen.